

DODATEK č. 1

ke Smlouvě o realizaci překládky sítě elektronických komunikací
č. VPI/PH/2018/109, SRM 8020010503,
uzavřené dne 16.10.2018 (dále jen „Smlouva“)

Vlastník sítě elektronických komunikací:

CETIN a.s.

se sídlem Českomoravská 2510/19, Libeň, 190 00 Praha 9

IČO: 04084063

DIČ: CZ04084063

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze pod sp.zn. B 20623

(dále jen „CETIN“)

a

Stavebník žádající o překládku sítě elektronických komunikací:

Středočeský kraj

se sídlem Zborovská 81/11, 150 21 Praha 5 - Smíchov

IČO: 70891095

DIČ: CZ70891095

(dále jen „Stavebník“)

zastoupený

Krajskou správou a údržbou silnic Středočeského kraje, příspěvkovou organizací

se sídlem Zborovská 81/11, 150 21 Praha 5 - Smíchov

IČO: 00066001

DIČ: CZ00066001

zapsanou v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze pod sp.zn. Pr 1478

zastoupenou ředitelem Mgr. Zdeňkem Dvořákem MPA

I. Preambule

Smluvní strany se dohodly na uzavření tohoto dodatku č. 1 (dále jen „**Dodatek**“) ke Smlouvě o realizaci překládky sítě elektronických komunikací č. **VPI/PH/2018/109**, evidované pod názvem **VPI, Roztoky - 1. Etapa Lidická**, číslo smlouvy Stavebníka: S-1666/DOPPO/2018 uzavřené mezi smluvními stranami dne 16.10.2018 (dále jen „**Smlouva**“), kterým se Smlouva mění ve smyslu čl. II. tohoto Dodatku.

II. Změny Smlouvy

2.1 V Čl. 10 Rozvazovací podmínka, odst. 10.1, větě první Smlouvy se slova „do dvou let“ nahrazují slovy „do tří (3) let“.

2.2 V Čl. 10 Rozvazovací podmínka, odst. 10.2, větě první Smlouvy se slova „po uplynutí dvou let“ nahrazují slovy „po uplynutí tří (3) let“.

2.3 Stavebník tímto bere na vědomí změnu obchodního jména a sídla společnosti CETIN.

2.4 Ostatní ustanovení Smlouvy nedotčená tímto Dodatkem zůstávají beze změny.

III. Závěrečná ujednání

3.1. Tento Dodatek je nedílnou součástí Smlouvy.

3.2. Tento Dodatek nabývá platnosti dnem podpisu oběma Smluvními stranami a účinnosti dnem následujícím po dni jejího uveřejnění dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), v platném znění („**Zákon o registru smluv**“). Stavebník se zavazuje nejpozději do 24 dnů po uzavření tohoto Dodatku č. 1 uveřejnit jeho obsah a tzv. metadata a splnit další povinnosti v souladu se Zákonem o registru smluv, včetně povinnosti uveřejnit Smlouvu. Stavebník se zavazuje doručit společnosti CETIN potvrzení o uveřejnění tohoto Dodatku dle Zákonu o registru smluv vydané správcem registru smluv nejpozději následující den po jeho obdržení. Nebude-li tento Dodatek uveřejněn v souladu se Zákonem o registru smluv do tří měsíců po jeho uzavření, zavazuje se Stavebník uzavřít se společností CETIN nový dodatek, který svým obsahem bude hospodářsky odpovídat znění tohoto Dodatku (příčemž určení lhůt, dob a termínů bude odpovídat tomuto principu a časovému posunu), a to do sedmi dnů od doručení výzvy společnosti CETIN Stavebníkovi. Ujednání tohoto odstavce nabývá účinnosti dnem uzavření této Smlouvy.

3.3. Za účelem plnění práv a povinností vyplývajících ze Smlouvy nebo vzniklých v souvislosti se Smlouvou si Smluvní strany navzájem předávají nebo mohou předávat osobní údaje (dále jen „Osobní údaje“) ve smyslu čl. 4 odst. 1 Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2016/679 ze dne 27. dubna 2016, o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (dále jen „GDPR“) subjektů údajů, kterými jsou zejména zástupci, zaměstnanci nebo zákazníci druhé Smluvní strany či jiné osoby pověřené druhou Smluvní stranou k výkonu či plnění práv a povinností vyplývajících ze Smlouvy nebo vzniklých v souvislosti se Smlouvou. Přijímající Smluvní strana je tak vzhledem k předávaným Osobním údajům v pozici správce. Účelem předání Osobních údajů je plnění Smlouvy. Smluvní strany prohlašují, že předávané Osobní údaje budou zpracovávat pouze k naplnění tohoto účelu, a to v souladu s platnými právními předpisy, zejména v souladu s GDPR. Smluvní strany prohlašují, že pro předání Osobních údajů druhá Smluvní straně disponují platným právním titulem v souladu s čl. 6 odst. 1 GDPR. Smluvní strany berou na vědomí, že za účelem plnění Smlouvy může docházet k předání Osobních údajů z přijímající Smluvní strany třetí osobě, zejména osobě, prostřednictvím které přijímající Smluvní strana vykonává či plní práva a povinnosti vyplývající ze Smlouvy nebo vzniklá v souvislosti se Smlouvou. Za plnění povinností ze Smlouvy se považuje zejména provádění Překládky a s ní souvisejících záležitostí v rozsahu a za podmínek stanovených Smlouvou. Předávající Smluvní strana zajistila nebo zajistí splnění veškerých zákonných podmínek nezbytných pro předání Osobních údajů vůči subjektům údajů, zejména informuje subjekty údajů o skutečnosti, že došlo k předání konkrétních Osobních údajů přijímající Smluvní straně, a to za účelem plnění Smlouvy. V případě, že přijímající Smluvní stranou je společnost CETIN, předávající Smluvní strana seznámí subjekty údajů rovněž i s podmínkami zpracování Osobních údajů, včetně rozsahu zvláštních práv subjektu údajů, které jsou uvedeny v Zásadách zpracování osobních údajů dostupných na adrese <https://www.cetin.cz/zasady-ochrany-osobnich-udaju>. Splnění povinností uvedené v tomto odstavci je předávající Smluvní strana povinna přijímající Smluvní straně na výzvu písemně doložit.

Číslo smlouvy vlastníka: VPI/PH/2018/109
Číslo smlouvy stavebníka: 2352/00066001/2018
S 1666/DOPPO/2018

SAP: 803000.....

Registr smluv: ANO

- 3.4. Smluvní strany prohlašují, že tento Dodatek byl sjednán na základě jejich pravé a svobodné vůle, že si jeho obsah přečetly a bezvýhradně s ním souhlasí, což stvrzují svými podpisy.
- 3.5. Stavebník prohlašuje, že podmínky platnosti právního jednání ve smyslu zákona č. 129/2000 Sb., ve znění pozdějších předpisů, byly splněny.
- 3.6. Tento Dodatek je vyhotoven ve dvou vyhotoveních, z nichž každá Smluvní strana obdrží jedno vyhotovení

V Praze dne 13. 10. 2020

V dne 30 -09- 2020